



Mobile Keys 25 & 49

Pilotenhandboek

**Zie <http://line6.com/mobilekeys>
voor meer details.**

Tevens beschikbaar op <http://line6.com/manuals>.

Software-licentieovereenkomst

BELANGRIJK: Via uw aanvaarding, installatie of gebruik van de software of bestanddelen ervan, die bij uw nieuwe LINE 6-product werden geleverd of daarin geïnstalleerd zijn (de “software”), geeft u uitdrukkelijk te kennen akkoord te gaan met alle bepalingen van deze overeenkomst, die u bijgevolg aanvaardt. Als u sommige bepalingen niet aanvaardt of niet kunt inlossen, mag u de software niet installeren en hebt u bijgevolg geen recht ermee te werken.

Line 6 sluit onderhavige overeenkomst alleen met personen af, die de bepalingen volledig en zonder voorbehoud aanvaarden. Voor zover de voorwaarden als aanbod van Line 6 kunnen worden opgevat, beperkt dit laatste zich uitsluitend tot de hier vermelde bepalingen.

BEPALINGEN EN VOORWAARDEN

1. LICENTIEVERLENING

Op basis van de hier vermelde voorwaarden geeft Line 6, Inc. (“Line 6”) u als individu een persoonlijke en niet op andere personen uitbreidbare en niet-exclusieve licentie voor het gebruik van één (1) kopie van de software in zijn gecodeerde vorm voor gebruik in overeenstemming met de desbetreffende gebruiksdokumentatie, indien aanwezig (de “licentie”). U mag de broncode noch direct, noch indirect analyseren, decompileren, ontleden of op een andere manier achterhalen. Hetzelfde geldt voor de achterliggende ideeën en algoritmes. Verder mag de software niet worden gewijzigd, vertaald of als basis voor andere werken worden gebruikt. Het kopiëren (uitgezonderd voor het archiveren) van de software evenals het verhuur, leasing, distributie, toewijzing en elke andere vorm van overdracht van de rechten i.v.m. deze software voor timesharing- of dienstverleningstoepassingen in het voordeel van derden zijn verboden. Eigendom-, product- en merkvermeldingen mogen niet van de software worden verwijderd. In het kader van deze overeenkomst bevestigt u dat Line 6 en haar licentiegevers overal ter wereld eigenaars van de volledige software en alle kopieën ervan blijven. In geval van de beëindiging van deze overeenkomst om welke reden dan ook verliest u automatisch het gebruiksrecht en bent u verplicht de software te vernietigen. De via deze overeenkomst verworven rechten mogen alleen duurzaam en alleen in het kader van de definitieve verkoop of overdracht van de hardware, die de software bevat, worden overgedragen, en ook dan alleen, indien de bestemming met alle bepalingen van de overeenkomst akkoord gaat. **DE SOFTWARE WORDT IN DE STAAT WAARIN HIJ VERKEERD AANGEBODEN EN IS ONDERHEVIG AAN DE HIERNA VERNOEMDE EXONERATIECLAUSULES EN BEPERKINGEN VAN DE AANSPRAKELIJKHEID.**

2. “BETA”-VERSIES

Bij deze bevestigt u uitdrukkelijk te weten dat “beta”-versies van softwarebestanden bugs, defecten en/of andere functiebeperkingen kunnen bevatten en dat het hoofddoel van dergelijke versies het bekomen van gebruikersimpressies m.b.t. de werking en eventuele defecten is. Bovendien verklaart u te weten dat “beta”-versies nog niet volledig getest werden en zodoende onvolledige kenmerken en functies kunnen bevatten, die door Line 6 niet ondersteund worden. Dientengevolge vallen dergelijke versies niet onder alinea 4 verderop. Wij raden u aan alle belangrijke data te archiveren en nooit te rekenen op een betrouwbare werking van “beta”-versies en/of het bijbehorende materiaal. Op de dag van publicatie van de officiële versie door Line 6 moet u de “beta”-versies hetzij terugsturen, hetzij vernietigen.

3. BEPERKINGEN

Deze software mag uitsluitend voor legale doeleinden en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten worden gebruikt. Bij deze verklaart u Line 6 te zullen beschermen en schadeloos te stellen tegen/voor eisen en rechtszaken, die te wijten zijn aan uw onrechtmatig gebruik van de software.

4. ONDERSTEUNING

Binnen het kader van onderhavige bepalingen zal Line 6 u zowel telefonische als elektronische ondersteuning voor het gebruik van de software geven. Line 6 is evenwel niet verplicht u gedrukte documenten, upgrades, verbeteringen, wijzigingen of gratis telefoon-gesprekken voor gebruiksvragen ter beschikking te stellen.

5. BEËINDIGING

Deze overeenkomst blijft zo lang van kracht tot hij wordt beëindigd. Beide partijen hebben op elk moment het recht deze overeenkomst middels een desbetreffende schriftelijke verklaring op te zeggen. Line 6 heeft bovendien het recht deze overeenkomst met onmiddellijke ingang en zonder enige aansprakelijkheid op te zeggen, indien u één van hier vermelde bepalingen schendt. Alle bepalingen van deze overeenkomst van wier voortbestaan mag worden uitgegaan evenals o.a. de beperkingen i.v.m. de garantie en aansprakelijkheid blijven ook nadien onverminderd gelden.



Gefeliciteerd met je aankoop van een Mobile Keys van Line 6! De Mobile Keys controllers met 25 of 49 toetsen bieden een perfecte respons en zijn compatibel met de meest uiteenlopende hardware, zoals mobiele apparaten en computers. In deze handleiding kom je alles te weten over de basisbediening van de Mobile Keys. Op <http://line6.com/mobilekeys> vind je echter nog bijkomende gegevens en eventueel updates.

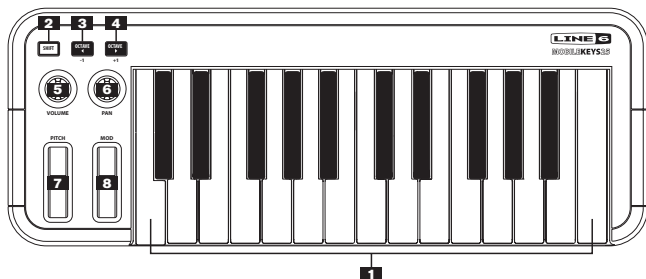
Belangrijkste functies van de Mobile Keys

- Ondersteunt de iPod touch (3e en 4e generatie) de iPhone 4, iPhone 3GS, iPad 2 en iPad
- Ondersteunt alle CoreMIDI-compatibele apps, o.m. GarageBand
- Kan zowel op een Mac als een PC als klasseconform USB-MIDI-invoerapparaat worden gebruikt
- Dankzij een laag stroomverbruik (minder dan 100mA) kan hij op een iOS-apparaat of een USB-poort met een lage spanning worden aangesloten
- Hoogwaardig klavier in normale grootte, aanslag- en loslaatgevoelig
- Hoogwaardige componenten, stevige en mooie ombouw
- Wielen voor pitchbend en modulatie
- Volume- en panregelaar
- Aansluitingen voor sustain- en expressiepedaal (de pedalen zijn opties)
- Octaverings- en transpositiefunctie
- Instelbare aanslagcurve

Compatibiliteit

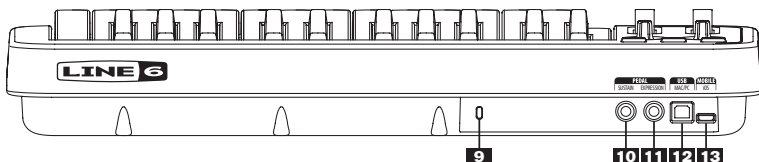
De Mobile Keys werkt telkens met één hostapparaat. Je kunt dus hetzij de iOS- OF de Mac/PC-aansluiting gebruiken, maar nooit beide tegelijk. iOS-apparaten moeten naar de iOS-versie 4.2 worden geüpdate om met CoreMIDI te kunnen werken. Een Mac moet OS X 10.4 of recenter bevatten. Op een PC moet minstens Windows XP draaien. Het apparaat kan ook op een USB Host-poort met een lage spanning of een actieve USB-hub worden aangesloten (opgenomen vermogen: minder dan 100mA).

FRONTPANEEL



1. **Klavier** – 25 of 49 aanslaggevoelige toetsen in normale grootte.
2. **SHIFT-knop** – Dient voor het oproepen van de “SHIFT”-functies. Zie “Geavanceerde functies” op blz. 4.
3. **OCTAVE <-knop** – Hiermee kan het klavier één octaaf lager worden getransponeerd. Wanneer je daarbij **SHIFT** ingedrukt houdt, wordt het klavier 1 halve toon lager gestemd.
4. **OCTAVE >-knop** – Hiermee kan het klavier één octaaf hoger worden getransponeerd. Wanneer je daarbij **SHIFT** ingedrukt houdt, wordt het klavier 1 halve toon hoger gestemd.
5. **VOLUME-regelaar** – Zendt aanvankelijk MIDI-volumecommando's (CC07)*.
6. **PAN-regelaar** – Zendt aanvankelijk MIDI-panoramacommando's (CC10)*.
7. **PITCH-wiel** – Aanvankelijk kun je hiermee de toonhoogte van de gespeelde noten wijzigen.
8. **MOD-wiel** – Aanvankelijk voorzie je de gespeelde noten hiermee van modulatie (CC01)*

ACHTERPANEEL



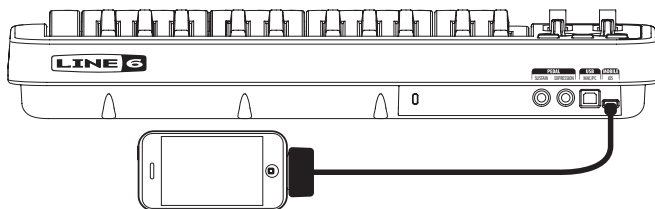
9. **Kensington-grendel** – Hier kun je een Kensington-slot installeren om de Mobile Keys tegen diefstal te beveiligen.
10. **SUSTAIN-ingang** – Hier kun je een voetschakelaar aansluiten waarmee je de gespeelde noten kunt aanhouden (CC64)*. (Het apparaat ontdekt automatisch de polariteit van de gebruikte voetschakelaar.)
11. **EXPRESSION-ingang** – Hier kun je een expressiepedaal aansluiten waarmee je bepaalde parameters kunt aansturen (CC11)*.
12. **USB** – Om de Mobile Keys met een Mac of PC te kunnen gebruiken moet je hier een USB A-B-kabel aansluiten.
13. **MOBILE** – Om de Mobile Keys met een iPod touch, iPhone of iPad te kunnen gebruiken moet je hier de bijgeleverde kabel aansluiten.

* Welk effect er precies met de verzonden MIDI-commando's wordt bereikt, is afhankelijk van de instellingen in de app of het aangestuurde apparaat. Via de “SHIFT”-functies kun je de speelhulpen andere MIDI-commando's toewijzen.

AAN DE SLAG

iOS:

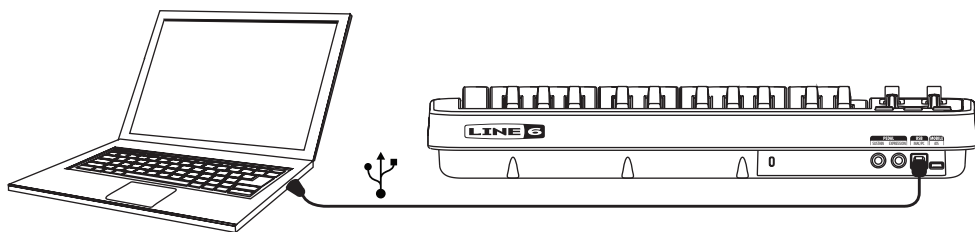
1. Eerst en vooral moet je nagaan of je iPod touch, iPhone of iPad de laatste nieuwe iOS-systeemversie bevat.
2. Firmware-updates zijn alleen mogelijk, wanneer je de gratis **“MIDI Memo Recorder”** app installeert. Zoek hem in de App Store, klik op [Kopen] en installeer de software. Met **“MIDI Memo Recorder”** kun je Standard MIDI Files opnemen en weergeven. Deze laatste kun je bovendien via e-mail versturen en via iTunes delen.
3. Verbind de bijgeleverde kabel met de **MOBILE**-aansluiting van de Mobile Keys en de 30-pin dockpoort van je iPod touch, iPhone of iPad.



4. Start je favoriete MIDI-app, zo bv. GarageBand voor iPad, kies daar een klank en begin te spelen. De Mobile Keys kan als MIDI-invoerbron voor apps worden gebruikt, die CoreMIDI (iOS-standaard voor de invoer) ondersteunen.

Mac of PC:

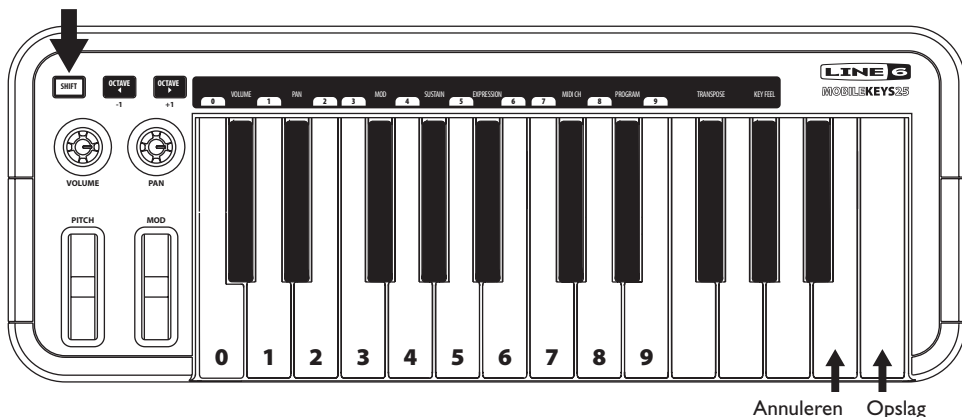
1. Eerst en vooral moet je nagaan of je Mac of PC de laatste nieuwe Mac OS X- of Windows-systeemversie bevat.
2. Als je de Mobile Keys niet op een iOS-apparaat wilt aansluiten, zie dan <http://line6.com/software> en kies “Mobile Keys” om de laatste nieuwe firmwareversie (indien aanwezig) te downloaden.
3. Verbind een optionele USB A–USB B-kabel met de USB-poort van de Mobile Keys en een USB-poort op je Mac of PC.



4. Start je favoriete MIDI-app, zo bv. GarageBand voor Mac OS X, kies daar een klank en begin te spelen.
 - Op een Mac kan de Mobile Keys als MIDI-invoerbron voor apps worden gebruikt, die CoreMIDI (standaard voor de MIDI-invoer) ondersteunen.
 - In het geval van een PC moet je eventueel de MIDI-drivers van de gewenste programma's installeren. Zie de documentatie bij de software voor meer details.

GEAVANCEERDE FUNCTIES

Wanneer je **SHIFT** ingedrukt houdt, terwijl je op een zwarte toets indrukt, heb je toegang tot bijkomende functies. Als je deze functies betrekkelijk vaak gebruikt, kun je de toetsen van het laagste octaaf van stickers voorzien:



De Mobile Keys onthoudt welke functie je het laatst hebt gebruikt, zodat je de waarde van die parameter meteen met **SHIFT(+1)** en **SHIFT(-1)** (oftewel **OCTAVE <** en **OCTAVE >**, terwijl je **SHIFT** ingedrukt houdt) kunt wijzigen, zonder de functie opnieuw te selecteren. Aanvankelijk is de transpositiefunctie geselecteerd. Wanneer je dan de **SHIFT(+1)**- of **SHIFT(-1)**-knop indrukt, verandert de toonhoogte dus in stappen van een halve toon.

Opslaan van de ‘SHIFT’-instellingen

Tijdens het inschakelen laadt de Mobile Keys automatisch de laatst opgeslagen “**SHIFT**”-instellingen. Zolang je de doorgevoerde wijzigingen echter niet opslaat, worden bij het inschakelen opnieuw de fabrieksinstellingen gekozen.

Om de huidige “**SHIFT**”-instellingen op te slaan:

1. Druk op de **SHIFT**-knop en houd hem ingedrukt.
2. Druk de hoge C-toets in om de opslagfunctie te kiezen.
3. Laat de **SHIFT** -knop weer los. Zie de [Opmerking] verderop.

Laden van de voorgeprogrammeerde ‘SHIFT’-instellingen

Om voor alle “**SHIFT**”-parameters de fabrieksinstellingen te kiezen:

1. Verbreek de verbinding van de Mobile Keys met het hostapparaat en houd de **SHIFT**-knop ingedrukt.
2. Schakel de Mobile Keys in door hem op je iOS-apparaat of een USB-poort aan te sluiten.
3. Druk eender welke witte toets met een cijfer in (*zie de illustratie*).
4. Laat de **SHIFT**-toets los om te zorgen dat de fabrieksinstellingen geladen worden. Zie de [Opmerking] verderop.

Invoeren van numerieke waarden

Na het selecteren van de meeste “**SHIFT**”-parameters kun je met de onderste 10 witte toetsen waarden invoeren (0~9, *zie de illustratie*). De waarde wordt echter pas na het loslaten van de **SHIFT**-knop gehanteerd. Zie de [**Opmerking**] verderop.



Voorbeelden

Om “0” in te voeren: Houdt de **SHIFT**-knop ingedrukt, terwijl je op de **lage C**-toets (0) drukt en laat **SHIFT** vervolgens los.

Om “12” in te voeren: Houdt de **SHIFT**-knop ingedrukt, terwijl je op de **lage D**-toets (1) en daarna op de **lage E**-toets (2) drukt. Laat **SHIFT** vervolgens los.

Om “115” in te voeren: Houdt de **SHIFT**-knop ingedrukt, terwijl je op de **lage D**-toets (1), opnieuw op de **lage D** (1) en daarna op de **lage A**-toets (5) drukt. Laat **SHIFT** vervolgens los.

Opmerking: Wanneer je de **SHIFT**-knop ingedrukt houdt:

- Met de **hoge B** (annuleren) worden de tot dan toe ingevoerde cijfers weer gewist.
- Met de **hoge C** (opslag) sla je alle “**SHIFT**”-instellingen op, zodra je **SHIFT** opnieuw loslaat.
- Met de **-I**-knop verminder je de waarde telkens met 1 eenheid.
- Met de **+I**-knop verhoog je de waarde telkens met 1 eenheid.
- Druk **-I** en **+I** samen in om weer de fabrieksinstelling voor de geselecteerde parameter te kiezen.

Toewijzen van MIDI-controlecommando's

Aan de **VOLUME**- en **PAN**-regelaars, het **MOD**-wiel, het **sustain**- en het **expressiepedaal** kun je andere **MIDI-controlecommando's (CC)** toewijzen. Aanvankelijk zenden deze bedieningsorganen de volgende commando's:

Volume	Pan	Mod	Sustain	Expression
7	10	1	64	11

Om hen een ander **MIDI-controlecommando** toe te wijzen:

1. Druk op de **SHIFT**-knop en houd hem ingedrukt.
2. Druk op één van de onderste 5 zwarte toetsen om de parameter van het gewenste bedieningsorgaan te selecteren (*zie de illustratie*).
3. Stel met de witte toetsen het nummer van het gewenste commando in (0~127).
4. Laat de **SHIFT**-knop weer los om de keuze van het controlecommando te bevestigen. Zie de [**Opmerking**] hierboven.

Instellen van het MIDI-kanaal

Aanvankelijk wordt **MIDI-kanaal 1** gebruikt. Om een ander **MIDI-kanaal** te kiezen:

1. Druk op de **SHIFT**-knop en houd hem ingedrukt.
2. Druk op de **tweede C#**-toets om de **MIDI-kanaalparameter** te selecteren.
3. Stel met de witte toetsen het gewenste kanaalnummer in (1~16).
4. Om het nieuwe kanaalnummer te kunnen gebruiken moet je de **SHIFT**-knop opnieuw loslaten. Zie de [**Opmerking**] hierboven.

Zenden van MIDI-programmakeuzecommando's

Aanvankelijk wordt het MIDI-programmanummer 1 verzonden. Om een ander MIDI-programmanummer te zenden:

1. Druk op de **SHIFT**-knop en houd hem ingedrukt.
2. Druk op de tweede D#-knop om de MIDI-kanaalparameter te kiezen.
3. Stel met de witte toetsen het gewenste programmanummer in (1~128).
4. Om het nieuwe MIDI-programmanummer te verzenden moet je de **SHIFT**-knop opnieuw loslaten. Zie de [Opmerking] hierboven.

Transponeren van het klavier

Het klavier kan –naar keuze– in stappen van octaven of halve tonen worden getransponeerd. Aanvankelijk staat het transpositie-interval op “0” ingesteld. Met positieve waarden transponeer je het klavier hoger en met negatieve lager. Het transpositie-interval kan op de volgende manier worden gewijzigd:

1. Druk op de **SHIFT**-knop en houd hem ingedrukt.
2. Druk op de **tweede F#**-toets om de transpositiefunctie te selecteren.
3. Laat de **SHIFT**-knop weer los.
4. Nu kun je met **SHIFT (+1)** en **SHIFT (-1)** het interval instellen. Zie de [Opmerking] hierboven.

Instellen van de aanslagcurve

De Mobile Keys biedt 10 verschillende aanslagcurves, zodat iedere toetsenist de voor hem/haar perfecte respons kan kiezen. Curve “0” vertegenwoordigt de lichtste respons en curve “10” is de hardste/luidste. Bij levering is curve “5” (medium) geselecteerd. Om een andere aanslagcurve te kiezen:

1. Druk op de **SHIFT**-knop en houd hem ingedrukt.
2. Druk op de **tweede G#**-toets om de aanslagcurve te selecteren.
3. Kies met de witte toetsen de gewenste aanslagcurve (1~10).
4. Laat de **SHIFT**-knop weer los. Zie de [Opmerking] hierboven.

Garantie

Zie <http://line6.com> voor de garantiebepalingen.

Onlineregistratie

Surf naar <http://line6.com/account/registergear> om je product te registreren. Alleen wie zijn product registreert heeft recht op speciale aanbiedingen en technische ondersteuning.

DIT APPARAAT WERD UITVOERIG GETEST. DAARBIJ IS GEBLEKEN DAT HET, VOLGENS “PART 15” VAN DE AMERIKAANSE FCC RULES, BEANTWOORDT AAN DE VEREISTEN VOOR “CLASS B”-APPARATEN. MEER BEPAALD MOET HET PRODUCT AAN DE VOLGENDE EISEN VOLDOEN: (1) HET MAG GEEN SCHADELIJKE INTERFERENTIES VEROORZAKEN EN (2) HET MOET BESTAND ZIJN TEGEN EVENTUEEL ONTVANGEN INTERFERENTIES DIE DE WERKING VAN HET APPARAAT OP EEN ONVOORSPELBARE MANIER Zouden KUNNEN BEÏNVLOEDEN.

Line 6 en Mobile Keys zijn handelsmerken van Line 6, Inc. Alle rechten voorbehouden.

Apple is niet aansprakelijk voor de werking van dit apparaat, noch voor de conformiteit ervan met de veiligheids- en andere wettelijke bepalingen. Apple, iPhone, iPod touch en iPad zijn in de VS en andere landen geregistreerde handelsmerken van Apple Inc. App Store is een dienstmerk van Apple Inc.